

**Zmluva o vecnom bremene
a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv**

č.2018000184

(podľa ust. § 151 n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka
v znení neskorších predpisov)

Mesto Košice

Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD.. MPH - primátor
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Bankové spojenie:
IBAN :
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK 2021186904

(ďalej len „povinný“)

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

Štatutárny orgán : Ing. Stanislav Hreha, PhD. – predseda predstavenstva
Ing. Rudolf Kočiško – člen predstavenstva Ing. Róbert HÉZSELY
Sídlo : Komenského č.50, 042 48 Košice člen predstavenstva
Bankové spojenie :
IBAN:
IČO: 36 570 460
DIČ : 2020063518
IČ DPH : SK 2020063518
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa,
vložka č.: 1243/V.

(ďalej len „oprávnený“)

a

GENERAL REÁL ESTATE s.r.o.

Štatutárny orgán: Daniel Bilý, konateľ
Sídlo : Kaštieľska 2, 821 05 Bratislava
Bankové spojenie :
IBAN :
IČO: 47 862 017
IČ DPH: SK2024125620

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro,
vložka č. 100103/B

(ďalej len „investor“)

Článok I

Úvodné ustanovenia

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľností v katastrálnom území Huštáky, obec Košice - Staré Mesto, okres Košice I, a to pozemkov evidovaných ako :

LV	parcela C KN	druh pozemku	výmera m ²	podiel
15038	1871/27	Zastavané plochy a nádvoria	298 m ²	1/1
15038	1871/34	Ostatné plochy	16 m ²	1/1
15038	1871/44	Zastavané plochy a nádvoria	528 m ²	1/1
15038	1871/45	Ostatné plochy	8 m ²	1/1
15038	1871/46	Zastavané plochy a nádvoria	35 m ²	1/1
15038	1871/47	Zastavané plochy a nádvoria	3 m ²	1/1
15038	1871/49	Zastavané plochy a nádvoria	82 m ²	1/1
15038	1871/50	Ostatné plochy	36 m ²	1/1
15038	1871/51	Zastavané plochy a nádvoria	91 m ²	1/1

(ďalej len „zaťažené pozemky “)

2. GENERAL REÁL ESTATE s.r.o. Bratislava je investorom stavby „ Polyfunkčný objekt, Vojenská ulica, Košice.“ , v rámci ktorej bolo vybudované kanalizačné potrubie DN 700 mm, prechádzajúce cez zaťažené pozemky. Užívanie kanalizačného potrubia bolo povolené na základe rozhodnutia Okresného úradu Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie č. OU-KE-OSZP3-2016/044833 zo dňa 14.12.2016, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 16.01.2017.

Článok II

Predmet a účel zmluvy

1. Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strpieť na zaťažených pozemkoch:
- uloženie, údržbu a rekonštrukciu inžinierskych sietí - kanalizačného potrubia (ďalej len „ inžinierske siete “), vybudovaného v rámci stavby „ **Polyfunkčný objekt, Vojenská ulica, Košice** “ a to v rozsahu určenom geometrickým plánom č. 131/2017, bližšie špecifikovaným v čl. IV ods.1 tejto zmluvy,
 - vstup osôb a prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí.
2. Zriadenie vecného bremena nepodlieha, s poukazom na ust. § 53 ods.2 písm. f) Štatútu mesta Košice, schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.

Článok III **Obsah a účel vecného bremena**

Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom uloženia a prevádzky inžinierskych sietí na zaťažených pozemkoch v prospech oprávneného tak, ako to vyplýva z geometrického plánu č. 131/2017 a umožnenia oprávnenému vstupovať na zaťažené pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí, a s tým spojené právo prechodu.

Článok IV **Rozsah vecného bremena**

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne č. 131/2017 vyhotoveným dňa 8.8.2017 vyhotoviteľom DataGEO s.r.o. so sídlom Južná trieda 82, 040 17 Košice, IČO: 44705298, overeným Okresným úradom Košice - katastrálny odbor dňa 18.08.2017 pod č. Gl- 868/2017 (ďalej len „ geometrický plán“). V zmysle uvedeného geometrického plánu je rozsah vecného bremena na parcele 1871/27 o výmere 38 m^{1 2} (diel č.1), parcele 1871/34 o výmere 10 m² (diel č. 2), parcele 1871/44 o výmere 83 m² (diel č.3), parcele 1871/45 o výmere 8 m² (diel č. 4), parcele 1871/46 o výmere 1 m² (diel č.5), parcele 1871/47 o výmere 3 m² (diel č. 6), parcele 1871/49 o výmere 66 m² (diel č.7), parcele 1871/50 o výmere 17 m² (diel č. 8) a parcele 1871/51 o výmere 1 m² (diel č. 9).
Spolu výmera dotknutá vecným bremenom o veľkosti 227 m² (diely č. 1 až 9).
2. Zmluvné strany svojim podpisom tejto zmluvy potvrdzujú, že im je obsah geometrického plánu známy a súhlasia s ním bez výhrad. Kópia geometrického plánu je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Originál geometrického plánu sa použije ako príloha návrhu na povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.

Článok V **Trvanie vecného bremena**

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku inžinierskych sietí uvedených v čl. II ods.1 zmluvy.

Článok VI **Náhrada za vecné bremeno**

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa čl. IV zmluvy je určená dohodou zmluvných strán na základe znaleckého posudku č. 164/2017 zo dňa 23.10.2017, vypracovaného znalcom Ing. Ivanom Lakomým, ktorým bola stanovená všeobecná hodnota jednorazovej odplaty za zriadenie vecného bremena vo výške **2 500,00,- EUR** (slovom: dvetisíc päťsto EUR).

2. Zmluvné strany sa dohodli, že jednorazovú náhradu za vecné bremeno vo výške 2 500,00, - EUR uhradí investor na účet povinného do 30 dní od doručenia účinnej zmluvy podpísanej všetkými zmluvnými stranami investorovi a to prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom

Mimoosg#....

Uvedené dojednanie sa týka výlučne finančného plnenia vyplývajúceho z tejto zmluvy a nemá žiadny vplyv na zriadenie vecného bremena podľa tejto zmluvy, ani na právne postavenie povinného a oprávneného.

3. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

Článok VII

Ďalšie práva a povinnosti strán

1. Oprávnený sa zaväzuje, že :
 - a) pri výkone práv z vecného bremena bude postupovať podľa tejto zmluvy a zákona č.442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v platnom znení,
 - b) zaťažené pozemky bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí,
 - c) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodov podľa čl. V ods.2 zmluvy a na zaťažených pozemkoch boli vykonané zmeny, uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady,
 - d) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.
2. Povinný sa zaväzuje, že :
 - a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťažených pozemkoch,
 - b) umožní oprávnenému užívanie zaťažených pozemkov na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.
4. Správny poplatok vo výške 66,- EUR za návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností uhradí investor. ⁵
5. Povinný a oprávnený splnomocňujú GENERAL REAL ESTATE s.r.o., Kaštieľska 2, 821 05 Bratislava, IČO: 47 862 017 na podanie návrhu na vklad práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností a na opravu chýb a vád v katastrálnom konaní o povolení vkladu tejto zmluvy. Návrh na vklad podá investor bez zbytočného odkladu po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.

6. Práva zodpovedajúce vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností.
7. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky z vecného bremena podľa tejto zmluvy na tento subjekt.

Článok VIII

Sankcie

1. Investor je povinný v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.
2. Oprávnený je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 500, - EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, ak napriek výzve povinného ani v dodatočnej lehote 30 dní nesplnil dotknutú povinnosť.
3. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, ak napriek výzve oprávneného ani v dodatočnej lehote 30 dní nesplnil dotknutú povinnosť.
4. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobením neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods.2 tohto článku.

Článok IX

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk) podľa ust. § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 5a zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v ôsmich rovnopisoch, z ktorých po dva rovnopisy dostanú oprávnený a investor a povinný štyri rovnopisy.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA POVINNÉHO:

ZA OPRÁVNENÉHO:

- 5 -02- 2018

V Košiciach, dňa

26. JAN. 2018

V Košiciach, dňa

MUDr. Richard Raši, ~~PhD., MPH~~
primátor

Ing. Stanislav Hreha, PhD.
predseda predstavenstva

Ing. Róbert HÉZSELY
člen predstavenstva

Ing. Rudolf Káčko
člen predstavenstva

ZA INVESTORA :

30. JAN. 2018

V Košiciach, dňa.....

Daniel Bilý
konateľ

Správne poplatky zaplatené

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotoviteľ DataGEO s.r.o. Južná trieda 82 040 17 Košice datageo@datageo.sk IČO: 44705298		Kraj <i>Košický</i> Kat. územie <i>Huštáky</i>	Okres <i>Košice I</i> Číslo plánu <i>131/2017</i>	Obec <i>Košice-Mestská časť Staré mesto</i> Mapový list č. <i>Košice 5-9/34, Košice 5-9/43</i>
GEOMETRICKÝ PLÁN		na vyznačenie práva uloženia inžinierskej siete na pozemkoch p.č.1871/27,1871/34, 1871/44-1871/47,1871/49-1871/51,1871/56, 3452/19,3452/24 a 3452/25		
Vyhotovil Dňa: <i>8.8.2017</i> Meno: <i>Ing. V. Čipkala</i>		Autorizačne overil Dňa: <i>9.8.2017</i> Meno: <i>Ing. Ján Kavulič</i>		Úradne overil Meno: Ing. Silvia Spišáková Dňa: <i>18-08-2017</i> Číslo: <i>181/2017</i>
Nové hranice boli v prírode označené <i>inžinierskou sieťou</i> Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. <i>347</i> Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Náležitostami vyplývajúcimi zo zákona NR SR č. 5/1995 Z.z. o geodézii a kartografii		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 5/1995 Z.z. o geodézii a kartografii



<i>Legenda: kód spôsobu využívania</i>	22 Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, ... 37 Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ... 29 Pozemok, na ktorom je okrasná záhrada, uličná a sídlisková zeleň, park a iná funkčná zeleň a lesný pozemok ... 18 Pozemok, na ktorom je dvor
<i>Kód druhu chránenej nehnuteľnosti</i>	204 Ochranné pásmo nehnuteľnej kultúrnej pamiatky, pamiatkovej rezervácie alebo pamiatkovej zóny

Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia, užívania a údržby inžinierskej siete (kanalizačného potrubia) na pozemkoch p.č.1871/27,1871/34,1871/44-1871/47, 1871/49-1871/51,1871/56,3452/19,3452/24 a 3452/25 v uvedených dieloch v prospech Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti a.s.,Komenského 50,Košice.

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav							Zmeny					Nový stav					
Číslo					Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (iná oprávnená osoba) adresa , (sídlo)
pzkn. vločky	číslo vlastn.	parcely		ha										m ²	ha		
PK	LV	PK	KN-E	KN-C	ha	m ²	Stav právny je totožný s registrom C KN										
							Vyčíslenie rozsahu vecného bremena										
15038				1871/27	298		zast.pl.	1			1871/27	38	1871/27		298	zast.pl. 22	Mesto Košice, Tr.SNP 48/A, Košice
15038				1871/34	16		ost.pl.	2			1871/34	10	1871/34		16	ost.pl. 37	detto
15038				1871/44	528		zast.pl.	3			1871/44	83	1871/44		528	zast.pl. 22	detto
15038				1871/45	8		ost.pl.	4			1871/45	8	1871/45		8	ost.pl. 29	detto
15038				1871/46	35		zast.pl.	5			1871/46	1	1871/46		35	zast.pl. 22	detto
15038				1871/47	3		zast.pl.	6			1871/47	3	1871/47		3	zast.pl. 22	detto
15038				1871/49	82		zast.pl.	7			1871/49	66	1871/49		82	zast.pl. 22	detto
15038				1871/50	36		ost.pl.	8			1871/50	17	1871/50		36	ost.pl. 29	detto
15038				1871/51	91		zast.pl.	9			1871/51	1	1871/51		91	zast.pl. 22	detto
15716				1871/56	1565		zast.pl.	10			1871/56	48	1871/56		1565	zast.pl. 18	GENERAL REAL ESTATE s.r.o., Kaštieľska 2, Bratislava